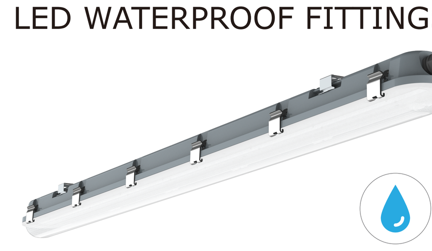
V-TAC®
INNOVATIVE LED LIGHTING

WEEE Number: 80133970

INSTALLATION INSTRUCTION
LED WATERPROOF FITTINGS



IP65 RATING · STAINLESS STEEL CLIPS

TECHNICAL DATA:

MODEL	WATTS	LUMENS	CRI	DF	BEAM ANGLE	DIMENSION	INPUT POWER	L1	MAX CONNECTABLE UNITS
VT-120036	36W	4320LM	>80	>0.9	120°	1200x72x78mm	AC: 200-240V, 50/60Hz	830+40mm	10 UNITS
VT-150048	48W	5760LM	>80	>0.9	120°	1500x72x78mm	AC: 200-240V, 50/60Hz	1090+40mm	8 UNITS

INTRODUCTION & WARRANTY
Thank you for selecting and buying V-TAC product. V-TAC will serve you the best. Please read these instructions carefully before starting the installation and keep this manual handy for future reference. If you have any another query, please contact our dealer or local vendor from whom you have purchased the product. They are trained and ready to serve you at the best. The warranty is valid for 3 years from the date of purchase. The warranty does not apply to damage caused by incorrect installation or abnormal wear and tear. The company gives no warranty against damage to any surface due to incorrect removal and installation of the product. The products are suitable for 10-12 Hours Daily operation. Usage of product for 24 Hours a day would void the warranty. This product is warranted for manufacturing defects only.

WARNING!
1. Please make sure to turn off the power before starting the installation.
2. Installation must be performed by a qualified electrician.
3. The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire should be replaced.
4. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes.

Caution, risk of electric shock.

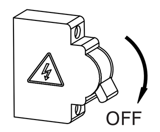
Non-replaceable control gear

Non-replaceable light source

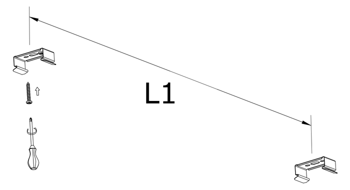
20 PAP

120 LM/W HIGH LUMENS · 3 YEARS WARRANTY · SAMSUNG LED Illuminated · V-TAC® PRO · CE · UK CA · RoHS

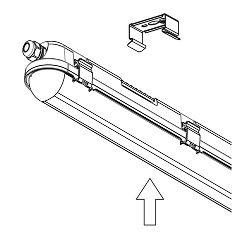
SINGLE UNIT INSTALLATION INSTRUCTIONS



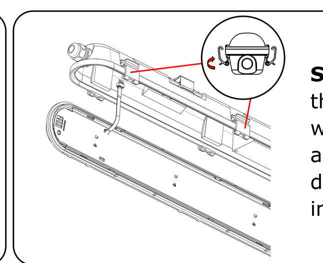
STEP 1: Switch OFF the power before starting the installation.



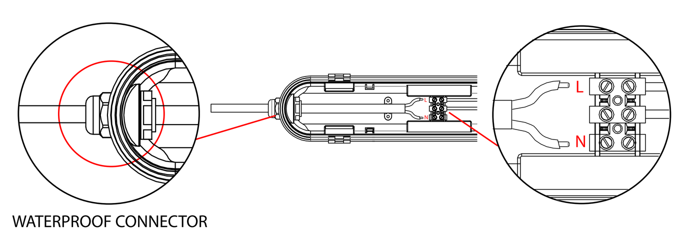
STEP 2: Fix the mounting brackets onto the ceiling using screws and expansion plug(included). Please refer to table for installing the mounting bracket distance points.



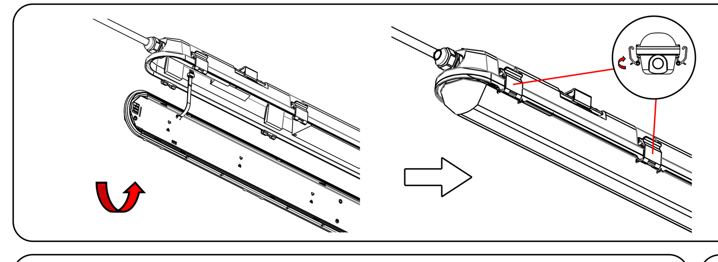
STEP 3: Mount water-proof lamp onto the mounting brackets.



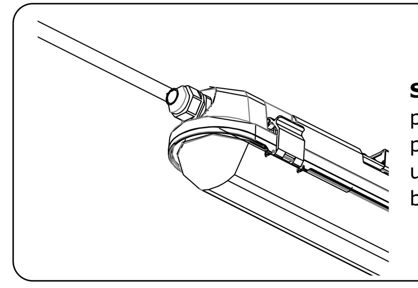
STEP 4: Open the side clips of waterproof fitting and open the diffuser as shown in the diagram.



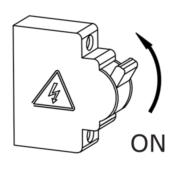
STEP 5: Fasten the water-proof connector clockwise. Insert the cable through the waterproof connector and wire it into the terminal block [L(Live) & N(Neutral)].



STEP 6: Install the diffuser to the waterproof fitting and close the clips.

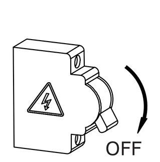


STEP 7: Wire the water-proof fitting to the main power supply. Ensure to use waterproof terminal block [not included].

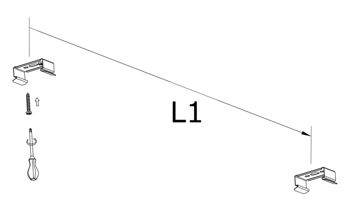


STEP 8: Switch ON the power to test the light.

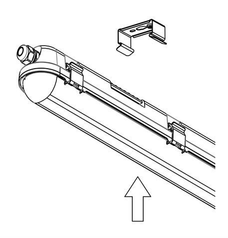
MULTIPLE (LINKABLE) UNITS INSTALLATION INSTRUCTIONS
Note: Please refer to the model number and max linkable units which can be linked together. Based on the max linkable units select the max waterproof fittings which you would like to connect.



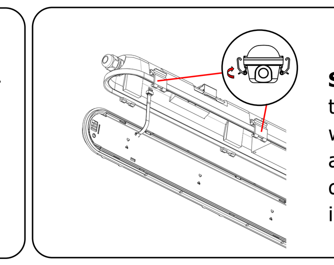
STEP 1: Switch OFF the power before starting the installation.



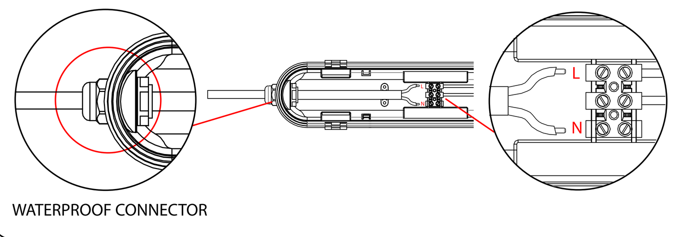
STEP 2: Fix the mounting brackets onto the ceiling using screws and expansion plug(included). Please refer to table for installing the mounting bracket distance points.



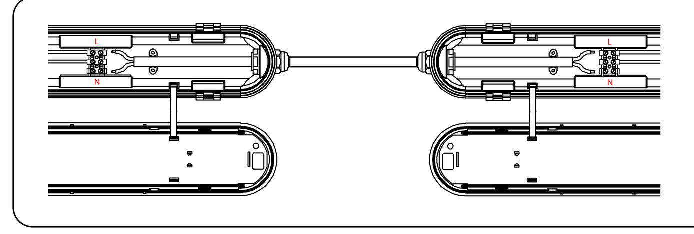
STEP 3: Mount water-proof lamp onto the mounting brackets.



STEP 4: Open the side clips of waterproof fitting and open the diffuser as shown in the diagram.

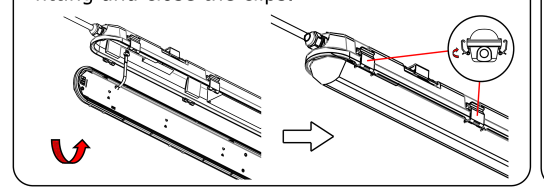


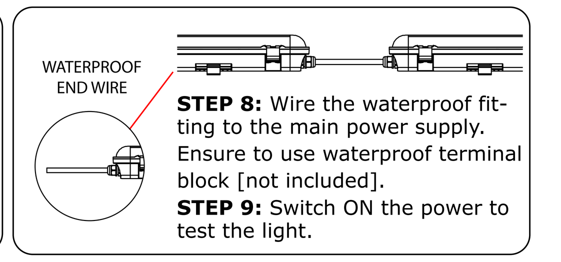
STEP 5: Wiring 1st waterproof fitting from both the ends - Fasten the waterproof connector clockwise from the first end and insert the cable through the waterproof connector and wire into the terminal block from one end [L(Live) & N(Neutral)].



STEP 6: Fasten the waterproof connector from other end of the waterproof fitting and insert the wire into the terminal block. Using the same cable fasten the waterproof connector of the 2nd waterproof fitting and wire into the terminal block.

STEP 7: Install the diffuser to the waterproof fitting and close the clips.





STEP 8: Wire the waterproof fitting to the main power supply. Ensure to use waterproof terminal block [not included].
STEP 9: Switch ON the power to test the light.

[DE] EINFÜHRUNG UND GEBRAUCHSANWEISUNG
Wir danken Ihnen, dass Sie ein V-TAC ausgesucht und gekauft haben. V-TAC wird Ihnen die besten Dienste erweisen. Lesen Sie, bitte, diese Gebrauchsanweisung vor der Montage aufmerksam durch und halten Sie sie für Auskünfte in der Zukunft parat. Sollten Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie, bitte, unseren lokalen Händler oderVerkäufer, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie sind ausgebildet und bereit Sie auf die bestmögliche Art und Weise zu unterstützen. Die Gewährleistungsfrist beträgt 3 Jahre ab dem Kaufdatum. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder ungewöhnliche Abnutzung und Verschleiß verursacht worden sind. Das Unternehmen gewährt keine Garantie für durch unsachgemäßen Produktabbau oder unsachgemäße Montage entstandene Schäden an jeglichen Oberflächen. Die Produkte sind für eine Nutzung von bis zu 10-12 Stunden täglich geeignet. Eine tägliche, 24-stündige Nutzung schließt die Gewährleistung aus. Diese Gewährleistung gilt nur für Herstellungsmängel.

ACHTUNG
• Bitte schalten Sie die Stromversorgung aus und lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen.
• Installation nur von Elektrofachkräften
• Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle abgelaufen ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
• Wenn das externe flexible Kabel oder Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder seinem Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR EINZELNE GERÄTE
SCHRITT 1: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
SCHRITT 2: Befestigen Sie die Montagehalterungen mit Schrauben und Spreizdübeln (im Lieferumfang enthalten) an der Decke. Weitere Einzelheiten zur Installation der Abstandspunkte der Montagehalterung entnehmen Sie bitte der Tabelle.
SCHRITT 3: Montieren Sie die wasserdichte Lampe an den Montagehalterungen.
SCHRITT 4: Öffnen Sie die Seitenclips der wasserdichten Armatur und öffnen Sie den Diffusor wie in der Abbildung gezeigt.
SCHRITT 5: Befestigen Sie den wasserdichten Stecker im Uhrzeigersinn. Führen Sie das Kabel durch den wasserdichten Stecker und verdrahten Sie es mit dem Klemmenblock [L (stromführender Leiter) und N (Nullleiter)].
SCHRITT 6: Installieren Sie den Diffusor an der wasserdichten Leuhte und schließen Sie die Clips.
SCHRITT 7: Verdrahten Sie die wasserdichte Leuhte mit der Hauptstromversorgung. Stellen Sie sicher, dass Sie einen wasserdichten Anschlussblock verwenden [nicht im Lieferumfang enthalten].
SCHRITT 8: Schalten Sie die Stromversorgung EIN, um das Licht zu testen.

INSTALLATIONSANWEISUNGEN FÜR MEHRERE (VERKNÜPFBARE) GERÄTE
Hinweis: Bitte beachten Sie die Modellnummer und die maximal verbindbaren Geräte, die miteinander verbunden werden können. Wählen Sie basierend auf die maximale Anzahl verbindbarer Geräte die maximale Anzahl wasserdichter Beleuchtungskörper aus, die Sie anschließen möchten.

SCHRITT 1: Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie mit der Installation beginnen.
SCHRITT 2: Befestigen Sie die Montagehalterungen mit Schrauben und Spreizdübeln (im Lieferumfang enthalten) an der Decke. Weitere Einzelheiten zur Installation der Abstandspunkte der Montagehalterung entnehmen Sie bitte der Tabelle.
SCHRITT 3: Montieren Sie die wasserdichte Lampe an den Montagehalterungen.
SCHRITT 4: Öffnen Sie die Seitenclips der wasserdichten Armatur und öffnen Sie den Diffusor wie in der Abbildung gezeigt.
SCHRITT 5: Verdrahtung des ersten wasserdichten Körpers an beiden Enden: Befestigen Sie den wasserdichten Stecker vom ersten Ende im Uhrzeigersinn und führen Sie das Kabel durch den wasserdichten Stecker und verdrahten Sie es von einem Ende in den Klemmenblock [L (stromführender Leiter) und N (Nullleiter)].
SCHRITT 6: Befestigen Sie den wasserdichten Stecker am anderen Ende des wasserdichten Beleuchtungskörpers und führen Sie den Draht in den Klemmenblock ein. Befestigen Sie mit demselben Kabel den wasserdichten Stecker des 2. wasserdichten Körpers und verdrahten Sie ihn im Klemmenblock.
SCHRITT 7: Installieren Sie den Diffusor an der wasserdichten Leuhte und schließen Sie die Clips.
SCHRITT 8: Verdrahten Sie die wasserdichte Leuhte mit der Hauptstromversorgung. Stellen Sie sicher, dass Sie einen wasserdichten Anschlussblock verwenden [nicht im Lieferumfang enthalten].
SCHRITT 9: Schalten Sie die Stromversorgung EIN, um das Licht zu testen.

WICHTIGE HINWEISE:
• Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Altgeräte dürfen nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden.
• Besitzer von Altgeräten am Ende der Nutzungsdauer müssen das Gerät bei den von den öffentlichen Entsorgungsträgern oder Händlern eingerichteten Sammelstellen zurückgeben. Diese Rücksendung ist für Sie mit keinen Kosten verbunden.
• Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, Lampen vor der Rückgabe zerstörungsfrei aus dem Altgerät zu entfernen.

• Das Symbol „Gekreuzte Mülltonnen“ weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf und am Ende seiner Lebensdauer vom unsortierten Hausmüll getrennt gesammelt werden muss.
• Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Halden können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.
• Unter folgendem Link gelangen Sie zum Online-Verzeichnis der Sammel- und Rückgabestellen: https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-rueck-nahmestellen

[BG] ВЪВЕДЕНИЕ И ГАРАНЦИЯ
Благодарим ви, че избрахте и закупихте продукт на Ви-Тек (V-TAC). Ви-Тек (V-TAC) ще ви послужи по най-добрия възможен начин. Моля прочетете тези инструкции внимателно преди инсталация и съхранявайте ръководството за бъдещи справки. Ако имате други въпроси, моля свържете се с нашия дилър или с местния търговец, от който сте закупили продукта. Те са обучени и са готови да ви послужат по най-добрия начин. Гаранцията е валидна за период от 3 години след датата на закупуване. Гаранцията не се прилага по отношение на щети, причинени поради неправилен монтаж или необичайно износване. Дружеството не предоставя гаранция срещу щети по каквато и да е повърхност поради неправилното отстраняване и монтаж на продукта. Продуктите са подходящи за 10-12 часа експлоатация на ден. Експлоатацията на продукт в продължение на 24 часа води до обезсилване на гаранцията. Гаранцията за този продукт се дава само за производствени дефекти.

ВНИМАНИЕ
• Моля прочетете настоящите инструкции и изключете захранването, преди да започнете монтажа.
• Инсталация само от сертифициран електротехник
• Светлинният източник на това осветително тяло не е сменяем; когато той достигне края на експлоатационния си срок, трябва да се смени цялото осветително тяло.
• Ако външният гъвкав кабел или кабел на този осветител е повреден, той трябва да бъде заменен изключително от производителя или неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА ЕДИНИЧНО ТЯЛО
СТЪПКА 1: ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването преди да започнете монтажа.
СТЪПКА 2: Фиксирайте монтажните конзоли към тавана като използвате винтове и разширяващия се дюбел (включени в доставката). Моля, направете справка с таблица относно отстоянията при монтажа на монтажните конзоли.
СТЪПКА 3: Монтирайте водонепроницаемата лампа към монтажните конзоли.
СТЪПКА 4: Отворете страничните щипки на водонепроницаем фитинг и отворете дифузера, както е показано на схемата.
СТЪПКА 5: Притегнете водонепроницаемия конектор по посока на часовниковата стрелка. Прокарайте кабела през водонепроницаемия конектор и свържете проводниците към клемния блок [L (фаза) и N (нула)].
СТЪПКА 6: Поставете дифузера към водонепроницаемия фитинг и затворете щипките.
СТЪПКА 7: Свържете водонепроницаемия фитинг към главното електрозахранване. Уверете се, че използвате водонепроницаем клемен блок [невключен в доставката].
СТЪПКА 8: ВКЛЮЧЕТЕ захранването, за изпробвате лампата.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА МНОЖЕСТВО (СВРЪЗВАЕМИ) ТЕЛА
Бележка: Моля, направете справка с номера на модела и максимално допустимия брой тела, които могат да бъдат свързани едно към друго. Въз основа на този максимално допустим брой, изберете максималния брой водонепроницаеми фитинги, които желаете да свържете.

СТЪПКА 1: ИЗКЛЮЧЕТЕ захранването преди да започнете монтажа.
СТЪПКА 2: Фиксирайте монтажните конзоли към тавана като използвате винтове и разширяващия се дюбел (включени в доставката). Моля, направете справка с таблицаотносно отстоянията при монтажа на монтажните конзоли.
СТЪПКА 3: Монтирайте водонепроницаемата лампа към монтажните конзоли.
СТЪПКА 4: Отворете страничните щипки на водонепроницаем фитинг и отворете дифузера, както е показано на схемата.
СТЪПКА 5: Свързване на 1-ия водонепроницаем фитинг от двата края - Притегнете водонепроницаемия конектор по посока на часовниковата стрелка в първия край и прокарайте кабела през водонепроницаемия конектор и свържете проводниците му към клемния блок от единия край [L (фаза) и N (нула)].
СТЪПКА 6: Притегнете водонепроницаемия конектор в другия край на водонепроницаемия фитинг и монтирайте проводниците в клемния блок. Като използвате същия кабел, притегнете водонепроницаемия конектор на 2-ия водонепроницаем фитинг и свържете проводниците му към клемния блок.
СТЪПКА 7: Поставете дифузера към водонепроницаемия фитинг и затворете щипките.
СТЪПКА 8: Свържете водонепроницаемия фитинг към главното електрозахранване. Уверете се, че използвате водонепроницаем клемен блок [невключен в доставката].
СТЪПКА 9: ВКЛЮЧЕТЕ захранването, за изпробвате лампата.

[IT] INTRODUZIONE E GARANZIA
Grazie per aver scelto e acquistato il prodotto della V-TAC. La V-TAC Le servirà nel miglior modo possibile. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di iniziare l’installazione e di conservare questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri. In caso di qualunque altra domanda si prega di contattare il nostro rivenditore o il distributore locale da chi è stato acquistato il prodotto. Loro sono addestrati e pronti a servirla nel miglior modo possibile. La garanzia è valida per 3 anni dalla data d’acquisto. La garanzia non si applica ai danni provocati dall’installazione errata o dall’usura anomala. L’azienda non fornisce alcuna garanzia per danni a qualsiasi superficie a causa della rimozione e dell’installazione errata del prodotto. I prodotti sono adatti per 10-12 ore di funzionamento quotidiano. L’utilizzo del prodotto per 24 ore al giorno annulla la garanzia. La garanzia di questo prodotto è valida soltanto per difetti di fabbricazione.

ATTENZIONE
• Spegnere l'elettricità prima di iniziare!
• Installazione soltanto da parte di un elettricista certificato
• La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile, quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita utile l’intero apparecchio di illuminazione deve essere sostituito.
• Se il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo agente di servizio o da una persona qualificata simile al fine di evitare rischi.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ SINGOLA
PASSO 1: DISATTIVARE l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
PASSO 2: Fissare le staffe di montaggio al soffitto utilizzando viti e tassello di espansione (incluso). Fare riferimento alla tabella per le distanze di installazione della staffa di montaggio.
PASSO 3: Installare la lampada impermeabile sulle staffe di montaggio.
PASSO 4: Aprire le clip laterali del raccordo impermeabile ed aprire il diffusore come mostrato nella figura.
PASSO 5: Serrare il connettore impermeabile in senso orario. Inserire il cavo attraverso il connettore impermeabile e collegarlo alla morsettiera [L (Fase) & N (Neutro)].
PASSO 7: Installare il diffusore al raccordo impermeabile e chiudere le clip.
PASSO 8: Collegare il raccordo impermeabile all'alimentazione principale. Assicurarsi di utilizzare una morsettiera impermeabile [non inclusa].
PASSO 9: ATTIVARE l’alimentazione per eseguire il test di funzionamento della lampada.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DI PIÙ UNITÀ (COLLEGABILI)
Nota: Si prega di fare riferimento al numero di modello e al numero massimo di unità collegabili che possono essere collegate insieme. In base al numero massimo di unità collegabili, selezionare il numero massimo di raccordi impermeabili che si desidera collegare.

PASSO 1: DISATTIVARE l'alimentazione prima di iniziare l'installazione.
PASSO 2: Fissare le staffe di montaggio al soffitto utilizzando viti e tassello di espansione (incluso). Fare riferimento alla tabella per le distanze di installazione della staffa di montaggio.
PASSO 3: Installare la lampada impermeabile sulle staffe di montaggio.
PASSO 4: Aprire le clip laterali del raccordo impermeabile ed aprire il diffusore come mostrato nella figura.
PASSO 5: Cablaggio del primo raccordo impermeabile da entrambe le estremità - Serrare il connettore impermeabile in senso orario alla prima estremità e inserire il cavo attraverso il connettore impermeabile e collegare nella morsettiera all’altra estremità [L (Fase) & N (Neutro)].
PASSO 6: Serrare il connettore impermeabile all’altra estremità del raccordo impermeabile e installare i fili nella morsettiera. Utilizzando lo stesso cavo, serrare il connettore impermeabile al secondo raccordo impermeabile e collegare i suoi fili alla morsettiera.
PASSO 7: Installare il diffusore al raccordo impermeabile e chiudere le clip.
PASSO 8: Collegare il raccordo impermeabile all'alimentazione principale. Assicurarsi di utilizzare una morsettiera impermeabile [non inclusa].
PASSO 9: ATTIVARE l’alimentazione per eseguire il test di funzionamento della lampada.

[HU] BEVEZETÉS ÉS GARANCIA
Köszönjük, hogy választotta és megvásárolta a V-TAC terméket. V-TAC nyújtja Önnek a legjobb szolgáltatást. Kérjük, a szerelés előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat és óvja ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon forgalmazójához vagy helyi eladójához, akitől megvásárolta a terméket. Ők képzettek és készek a legjobb szolgálatra. A jótállás a vásárlás napjától számítva 3 évig érvényes. A garancia nem vonatkozik a helytelen szerelés vagy az abnormális kopás okozta károkra. A cég nem vállal semmilyen garanciát a felület károsodásáért, a termék helytelen eltávolításáért és szereléséért. A termékek 10-12 órás napi üzemeltetésre alkalmasak. A termék napi 24 órás felhasználása érvényteleníti a garanciát. Ez a termék garanciája csak a gyártási hibákra vonatkozik.

FIGYELEM
• Kérjük, a szerelés megkezdése előtt kapcsolja ki az áramellátást és olvassa el ezt az útmutatót.
• Csak szakképzett villanyszerelő szerelheti fel.
• Ennek a lámpatestnek a fényforrása nem cserélhető ki, amikor a fényforrás eléri az élettartamát, az egész lámpatestet ki kell cserélni.
• Ha ennek a lámpatestnek a külső hajlékony kábele vagy zsinórja megsérül, a veszély elkerülése érdekében kizárólag a gyártó, szervizképviselője vagy hasonló képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.

EGY EGYSÉG TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSAI
1. LÉPÉS: A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. LÉPÉS: Rögzítse a szerelőkonzolokat a mennyezetre csavarok és dugaszoló dugók (tartozék) segítségével. A tartókeret távolsági pontjainak telepítését lásd az táblázatban
3. LÉPÉS: Szerelje fel a vízálló lámpát a tartókonzolokra.
4. LÉPÉS: Nyissa ki a vízálló csatlakozó oldalsó kapcsot és nyissa ki a diffúzort az ábra szerint.
5. LÉPÉS: Rögzítse a vízálló csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányban. Dugja be a kábelt a vízálló csatlakozón, és huzalja be az [L (fázis) & N (nulla)] sorkapocsba.
6. LÉPÉS: Szerelje be a diffúzort a vízálló csatlakozóra és csukja le a kapcsokat.
7. LÉPÉS: Vezesse be a vízálló csatlakozót a fő tápegységbe. Gondoskodjon arról, hogy vízálló sorkapcsot használjon [nem tartozék].
8. LÉPÉS: Kapcsolja be a készüléket a lámpa teszteléséhez.

TÖBB (CSATLAKOZTATHATÓ) EGYSÉG TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSAI
Megjegyzés: Kérjük, olvassa el a modellszámot és a maximálisan összekapcsolható egységeket. A maximálisan csatlakoztatható egységek alapján válassza ki azokat a max. vízálló szerelvényeket, amelyeket csatlakoztatni szeretne.

1. LÉPÉS: A telepítés megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket.
2. LÉPÉS: Rögzítse a szerelőkonzolokat a mennyezetre csavarok és dugaszoló dugók (tartozék) segítségével. A tartókeret távolsági pontjainak telepítését lásd az táblázatban.
3. LÉPÉS: Szerelje fel a vízálló lámpát a tartókonzolokra.
4. LÉPÉS: Nyissa ki a vízálló csatlakozó oldalsó kapcsot és nyissa ki a diffúzort az ábra szerint.
5. LÉPÉS: Az első vízálló csatlakozás huzalozása mindkét végén - Rögzítse a vízálló csatlakozót az óramutató járásával megegyező irányban az első végétől, és dugja be a kábelt a vízálló csatlakozón és a huzalon keresztül a sorkapocsba az egyik végéből [L (fázis) és N (nulla)].
6. LÉPÉS: Rögzítse a vízálló csatlakozót a vízálló csatlakozó másik végétől, és dugja be a vezetéket a sorkapocsba. Ugyanaz kábel segítségével rögzítse a 2. vízálló csatlakozó vízálló csatlakozóját, és huzalozza a sorkapocsba..
7. LÉPÉS: Szerelje be a diffúzort a vízálló csatlakozóra és csukja le a kapcsokat.
8. LÉPÉS: Vezesse be a vízálló csatlakozót a fő tápegységbe. Gondoskodjon arról, hogy vízálló sorkapcsot használjon [nem tartozék].
9. LÉPÉS: Kapcsolja be a készüléket a lámpa teszteléséhez.

[ES] INTRODUCCIÓN Y GARANTÍA
Le agradecemos que ha elegido y adquirido la V-TAC. V-TAC le servirá del mejor modo posible. Pedimos que antes de comenzar la instalación lea atentamente las presentes instrucciones y las guarde en un lugar adecuado para consultas próximas. En caso de dudas o preguntas, póngase, por favor, en contacto con el representante o suministrador más cercano de quien ha comprado el producto. Él será debidamente instruido y dispuesto para atenderle de la mejor manera posible. La garantía tendrá una duración de 3 años, contados a partir de la fecha de la compra. La garantía no será aplicable a daños ocasionados por instalación incorrecta o gasto inhabitual. La empresa no otorgará garantía para daños de superficies de cualquier tipo generados por su eliminación e instalación incorrectas. Los productos tendrán explotación adecuada durante unas 10-12 horas diarias. La explotación de 24 horas diarias llevará a la anulación de la garantía. La garantía cubrirá solo defectos de producción de fábrica.

CUIDADO
• Apague la alimentación y lea estas instrucciones antes de empezar la instalación.
• Instalación solo por electricista certificado.
• La fuente de luz de esta iluminación no es intercambiable; Cuando llega al final de su vida útil, se debe reemplazar toda la iluminación.
• Si el cable flexible externo o el cordón de esta luminaria está dañado, deberá ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.

INSTRUCCIONES PARA INSTALAR UN SOLO CUERPO
PASO 1: APAGUE la fuente de alimentación antes de empezar la instalación.
PASO 2: Fije los soportes de instalación al techo con tornillos y el taco de expansión (incluido en la entrega). Consulte la Tabla para conocer las distancias de instalación de los soportes de instalación.
PASO 3: Monte la luz impermeable a los soportes de instalación.
PASO 4: Abra las abrazaderas laterales del accesorio impermeable y abra el difusor como se muestra en el diagrama.
PASO 5: Apriete el conector impermeable en el sentido de las agujas del reloj. Pase el cable a través del conector impermeable y conecte los cables al bloque de terminales [L (fase) y N (neutro)].
PASO 6: Coloque el difusor al accesorio impermeable y cierre las abrazaderas.
PASO 7: Conecte el accesorio impermeable a la fuente de alimentación principal. Asegúrese de utilizar un bloque de terminales impermeable [no incluido en la entrega].
PASO 8: Encienda la alimentación para probar la lámpara.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA VARIOS CUERPOS (CONECTADOS)
Nota: Consulte el número de modelo y el número máximo de unidades que se pueden conectar entre sí. Con base en este número máximo, seleccione el número máximo de accesorios impermeables que desea conectar.

PASO 1: APAGUE la fuente de alimentación antes de empezar la instalación.
PASO 2: Fije los soportes de instalación al techo con tornillos y el taco de expansión (incluido en la entrega). Consulte la Tabla para conocer las distancias de instalación de los soportes de instalación.
PASO 3: Monte la luz impermeable a los soportes de instalación.
PASO 4: Abra las abrazaderas laterales del accesorio impermeable y abra el difusor como se muestra en el diagrama.
PASO 5: Conexión del primer accesorio impermeable en ambos extremos - Apriete el conector impermeable en el sentido de las agujas del reloj en el primer extremo y pase el cable a través del conector impermeable y conecte sus cables al bloque de terminales en uno de los extremo [L (fase) y N (neutro)].
PASO 6: Apriete el conector impermeable en el otro extremo del accesorio impermeable e instale los cables en el bloque de terminales. Con el mismo cable, apriete el conector impermeable en el segundo accesorio impermeable y conecte sus cables al bloque de terminales.
PASO 7: Coloque el difusor al accesorio impermeable y cierre las abrazaderas.
PASO 8: Conecte el accesorio impermeable a la fuente de alimentación principal. Asegúrese de utilizar un bloque de terminales impermeable [no incluido en la entrega].
PASO 9: Encienda la alimentación para probar la lámpara.

[FR] INTRODUCTION & GARANTIE
Merci d’avoir choisi et acheté un produit à V-TAC. V-TAC vous offrira le meilleur. Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l’installation et conservez ce manuel à portée de main pour référence ultérieure. Si vous avez d’autres questions, veuillez contacter notre distributeur ou le fournisseur local auprès duquel vous avez acheté le produit. Ils sont formés et prêts à vous servir au mieux. La garantie est valable pour une période de 3 ans à compter de la date d’achat. La garantie ne s’applique pas à des dommages causés par une installation incorrecte ou une usure anormale. La société ne donne aucune garantie pour des dommages causés à une surface en raison d’un enlèvement et d’une installation incorrects du produit. Les produits sont convenables pour une exploitation quotidienne de 10-12 heures. L’utilisation du produit pendant 24 heures par jour annule la garantie. Ce produit est couvert par une garantie pour des défauts de fabrication seulement.

ATTENTION
• Veuillez mettre hors tension et lire ces instructions avant de commencer l’installation.
• Installation par électricien certifié
• La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
• Si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter un danger.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION D’UNE SEULE UNITÉ
ÉTAPE 1: Coupez le courant avant de commencer l'installation.
ÉTAPE 2: Fixez les supports de montage au plafond à l'aide de vis et d'un bouchon expansible (inclus). Veuillez vous référer au tableau pour l'installation des points d'écartement des supports de montage.
ÉTAPE 3: Montez la lampe étanche sur les supports de montage.
ÉTAPE 4: Ouvrez les clips latéraux du raccord étanche et ouvrez le diffuseur comme indiqué dans le schéma.
ÉTAPE 5: Fixez le connecteur étanche dans le sens des aiguilles d'une montre. Insérez le câble à travers le connecteur étanche et branchez-le dans le bornier [L (phase) et N (neutre)].
ÉTAPE 6: Installez le diffuseur sur le raccord étanche et fermez les clips.
ÉTAPE 7: Câblez le raccord étanche à l'alimentation électrique principale. Veillez à utiliser un bornier étanche [non inclus].
ÉTAPE 8: Allumez le courant pour tester la lampe.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES UNITÉS MULTIPLES (RACCORDABLES)
Note: Veuillez vous référer au numéro de modèle et aux unités maxi pouvant être reliées entre elles. En fonction des unités maxi pouvant être reliées, sélectionnez les raccords étanches maxi que vous souhaitez relier.

ÉTAPE 1: Coupez le courant avant de commencer l'installation.
ÉTAPE 2: Fixez les supports de montage au plafond à l'aide de vis et d'un bouchon expansible (inclus). Veuillez vous référer au tableau pour l'installation des points d'écartement des supports de montage.
ÉTAPE 3: Montez la lampe étanche sur les supports de montage.
ÉTAPE 4: Ouvrez les clips latéraux du raccord étanche et ouvrez le diffuseur comme indiqué dans le schéma.
ÉTAPE 5: Câblage du premier raccord étanche par les deux extrémités - Fixez le connecteur étanche dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la première extrémité et insérez le câble dans le connecteur étanche et faites le passer dans le bornier par une extrémité [L (phase) et N (neutre)].
ÉTAPE 6: Fixez le connecteur étanche à l'autre extrémité du raccord étanche et insérez le fil dans le bornier. En utilisant le même câble, fixez le connecteur étanche du deuxième raccord étanche et introduisez le fil dans le bornier.
ÉTAPE 7: Installez le diffuseur sur le raccord étanche et fermez les clips.
ÉTAPE 8: Câblez le raccord étanche à l'alimentation électrique principale. Veillez à utiliser un bornier étanche [non inclus].
ÉTAPE 9: Allumez le courant pour tester la lampe.

[HR] UVOD I JAMSTVO
Hvala vam, što ste odabrali i kupili tvrtke Vi-Tek (V-TAC). Vi-Tek (V-TAC) će vam poslužiti na najbolji mogući način. Molimo, pažljivo pročitajte ove upute prije instalaci-je i spremite upute za buduću uporabu. Ako imate dodatnih pitanja, molimo obratite se našemprodavaču ili lokalnom trgovcu gdje ste kupili ovaj proizvod. Oni su osposobljeni i spremni vam pomognu na najbolji način. Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi za razdoblje od 3 godine, računajući od dana kupnje. Jamstvo se ne odnosi na štetu, nastalu nepravilnom ugradnjom ili neuobičajenim habanjem. Tvrtka ne jamči za štete koje nastanu po bilo kojoj površini proizvoda, zbog nepravilne demontaže odnosno i ugradnje proizvoda. Ovi proizvodi su prikladni za 10-12 sati rada dnevno. Uporaba proizvod 24 sata dnevno čini ovo jamstvo nevažeće. Jamstvo za ovaj proizvod dano je samo za nedostatke koji su nastali samo tijekom njegove proizvodnje.

OPREZ
• Molimo pročitajte ove upute i isključite napajanje prije početka ugradnje.
• Ugradnju može obaviti samo stručni električar
• Svjetlosno tijelo ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada svjetlosno tijelo dođe do kraja života, treba zamijeniti cijelu svjetiljku.
• Ako su vanjski fleksibilni kabel ili kabel ovog svjetiljke oštećeni, proizvođač ili njegov serviser ili slična kvalificirana osoba zamijenit će ga isključivo kako bi se izbjegla opasnost.

UPUTE ZA UGRADNJU JEDNE JEDINICE
KORAK 1: Prije ugradnje ISKLJUČITE strujno napajanje.
KORAK 2: Pričvrstite nosače za pričvršćivanje na strop, koristeći vijke i tiplu za proširenje (uključeno u isporuku). Molimo, pogledajte tablicu za udaljenosti prilikom ugradnje nosača.
KORAK 3: Montirajte vodootpornu svjetiljku na nosače.
KORAK 4: Otvorite bočne stezaljke vodootpornog spoja i otvorite difuzor, kao što je prikazano na dijagramu.
KORAK 5: Zategnite vodootporni priključak u smjeru kretanja kazaljke na satu. Provucite kabel kroz vodootporni priključak i povežite vodiče na terminalni blok [L (faza) i N (nula)].
KORAK 6: Pričvrstite difuzor na vodootporni priključak spoj i zatvorite stezaljke.
KORAK 7: Priključite vodootporni priključak na glavno strujno napajanje. Provjerite, da li koristite vodootporni terminalni blok [nije uključen u isporuku].
KORAK 8: UKLJUČITE strujno napajanje, da testirate svjetiljku.

UPUTE ZA UGRADNJU VIŠESTRUKIH (POVEZLJIVIH) JEDINICA
Napomena: Molimo, pogledajte broj modela i maksimalni broj jedinica, koje se međusobno mogu povezati. Na temelju tog maksimalnog broja, odaberite maksimalni broj vodootpornih priključaka koje želite spojiti.

KORAK 1: Prije ugradnje ISKLJUČITE strujno napajanje.
KORAK 2: Pričvrstite nosače za pričvršćivanje na strop, koristeći vijke i tiplu za proširenje (uključeno u isporuku). Molimo, pogledajte tablicu za udaljenosti prilikom ugradnje nosača.
KORAK 3: Montirajte vodootpornu svjetiljku na nosače.
KORAK 4: Otvorite bočne stezaljke vodootpornog spoja i otvorite difuzor, kao što je prikazano na dijagramu.
KORAK 5: Spajanje 1. vodootpornog priključka na oba kraja - Zategnite vodootporni konektor na prvom kraju u smjeru kretanja kazaljke na satu, provucite kabel kroz vodootporni konektor i spojite njegove vodiče na terminalni blok na jednom kraju [L (faza) i N (nula))].
KORAK 6: Zategnite vodootporni priključak na drugom kraju vodootpornog priključka i spojite vodiče u terminalni blok. Pomoću istog kabela zategnite vodootporni priključak 2. vodootpornog priključka i spojite njegove vodiče na terminalni blok.
KORAK 7: Pričvrstite difuzor na vodootporni priključak spoj i zatvorite stezaljke.
KORAK 8: Priključite vodootporni priključak na glavno strujno napajanje. Provjerite, da li koristite vodootporni terminalni blok [nije uključen u isporuku].
KORAK 9: UKLJUČITE strujno napajanje, da testirate svjetiljku.

[PT] INTRODUÇÃO E GARANTIA
Agradecemos que escolheu e adquiriu o produto da V-TAC. A V-TAC irá servir-lhe da melhor maneira possível. Por favor, leia atentamente estas instruções antes da instalação e mantenha este manual para referência no futuro. Se tiver outras dúvidas, entre em contacto com o nosso revendedor ou comerciante local de quem adquiriu o produto. Eles são formados e estão prontos para lhe serem úteis da melhor maneira possível. A garantia é válida por um período de 3 anos a partir da data de compra. A garantia não se aplica a danos causados devido a uma instalação incorreta ou desgaste invulgar. A empresa não dá nenhuma garantia por danos de qualquer superfície devido à inadequada remoção e instalação do produto. Os produtos são apropriados para exploração durante 10-12 horas por dia. A exploração do produto durante 24 horas leva à invalidação da garantia. Este produto tem uma garantia apenas para defeitos de fabricação.

ATENÇÃO
• DESLIGAR a alimentação antes de iniciar!
• A instalação só pode ser feita por electricista autorizado.
• A fonte de luz desta iluminação não é intercambiável; quando atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deve ser substituída.
• Se o cabo flexível externo ou cabo desta luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou seu agente de serviço ou pessoa similarmente qualificada, a fim de evitar perigos.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO DE UM ÚNICO CORPO
PASSO 1: DESLIGUE a alimentação antes de iniciar a instalação.
PASSO 2: Fixe os suportes de instalação ao teto com o uso de parafusos e bucha de expansão (incluído na entrega). Consulte a Tabela para obter as distâncias de instalação dos suportes de instalação.
PASSO 3: Monte a lâmpada à prova de água nos suportes de instalação.
PASSO 4: Abra os grampos laterais do assessório à prova de água e abra o difusor conforme mostrado no diagrama.
PASSO 5: Aperte o conector à prova de água no sentido dos ponteiros do relógio. Passe o cabo pelo assessório à prova de água e conecte os fios ao bloco de terminais [L (fase) e N (neutro)].
PASSO 6: Coloque o difusor no assessório à prova de água e feche os grampos.
PASSO 7: Conecte o assessório à prova de água à fonte de alimentação principal. Assegure-se de usar um bloco de terminais à prova de água [não incluído na entrega].
PASSO 8: LIGUE a alimentação para provar a lâmpada.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO PARA VÁRIOS CORPOS (CONECTADOS)
Nota: Consulte o número do modelo e o número máximo de corpos que podem ser conectados entre si. Com base neste número máximo, selecione o número máximo de assessório à prova de água que deseja conectar.

PASSO 1: DESLIGUE a alimentação antes de iniciar a instalação.
PASSO 2: Fixe os suportes de instalação ao teto com o uso de parafusos e bucha de expansão (incluído na entrega). Consulte a Tabela para obter as distâncias de instalação dos suportes de instalação.
PASSO 3: Monte a lâmpada à prova de água nos suportes de instalação.
PASSO 4: Abra os grampos laterais do assessório à prova de água e abra o difusor conforme mostrado no diagrama.
PASSO 5: Conectar o primeiro assessório à prova de água em ambas as extremidades - Aperte o conector à prova d'água no sentido dos ponteiros do relógio na primeira extremidade e passe o cabo pelo conector à prova d'água e conecte os seus fios ao bloco de terminais duma das extremidades [L (fase) e N (neutro)].
PASSO 6: Aperte o conector à prova de água na outra extremidade do assessório à prova d'água e instale os fios no bloco de terminais. Com o uso do mesmo cabo, aperte o conector à prova de água no 2º assessório à prova de água e conecte seus fios ao bloco de terminais.
PASSO 7: Coloque o difusor no assessório à prova de água e feche os grampos.
PASSO 8: Conecte o assessório à prova de água à fonte de alimentação principal. Assegure-se de usar um bloco de terminais à prova de água [não incluído na entrega].
PASSO 9: LIGUE a alimentação para provar a lâmpada.

[EL] ΕΙΣΑΓΩΓΗ - ΕΓΓΥΗΣΗ
Σας ευχαριστούμε για το ότι επιλέξατε και αγοράσατε το προϊόν της Βι-ΤΑΚ(V-TAC). Η Βι-ΤΑΚ (V-TAC) θα σας εξυπηρετήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες μας προτού τοποθετήσετε και διατηρήστε τις οδηγίες για τη μετέπειτα ενημέρωσή σας. Αν έχετε άλλα ερωτήματα και απορίες, παρακαλούμε να έλθετε σε επαφή με τον προμηθευτή μας ή με τον εγχώριο έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί εκπαιδεύτηκαν κατάλληλα και είναι πρόθυμοι να σας εξυπηρετήσουν με τον καλύτερο τρόπο. Η εγγύηση ισχύει για περίοδο 3 ετών από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε περίπτωση που προκλήθηκαν ζημιές εξαιτίας λάθος τοποθέτησης ή ασυνήθιστης φθοράς. Η εταιρεία δεν παρέχει εγγύηση για ζημιές σε οποιαδήποτεεπιφάνεια εξαιτίας τις λάθος απομάκρυνσης ή τοποθέτησης του προϊόντος. Τα προϊόντα είναι κατάλληλα για χρήση 10-12 ωρών την ημέρα. Η χρήση του προϊόντος επί 24 ώρες έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. Η εγγύηση του προϊόντος αφορά μόνο τα ελαττώματα της παραγωγής.

ΠΡΟΣΟΧΗ
• ΚΛΕΙΣΤΕ την ηλεκτροδότηση προτού αρχίσετε!
• Τοποθέτηση μόνο από αδειούχο ηλεκτρολόγο.
• Η φωτεινή πηγή αυτού του φωτιστικού δεν είναι εναλλάξιμη. Όταν φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
• Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή το καλώδιο αυτού του φωτιστικού έχει υποστεί ζημιά, θα αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΝΟΣ ΣΩΜΑΤΟΣ
ΒΗΜΑ 1: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ την τροφοδοσία πριν την εγκατάσταση.
ΒΗΜΑ 2: Στερεώστε τις κονσόλες στήριξης στην οροφή χρησιμοποιώντας βίδες και τον πείρο διαστολής (περιλαμβάνεται στην παράδοση). Δείτε Πίνακα σχετικά με τις αποστάσεις κατά την εγκατάσταση των κονσόλων στήριξης.
ΒΗΜΑ 3: Τοποθετήστε την αδιάβροχη λάμπα στις κονσόλες στήριξης.
ΒΗΜΑ 4: Ανοίξτε τους πλευρικούς σφιγκτήρες του αδιάβροχου εξαρτήματος και ανοίξτε το διαχύτη όπως φαίνεται στο διάγραμμα.
ΒΗΜΑ 5: Σφίξτε τον αδιάβροχο σύνδεσμο δεξιόστροφα. Περάστε το καλώδιο μέσω του αδιάβροχου συνδετήρα και συνδέστε τα καλώδια στο μπλοκ ακροδεκτών [L (φάση) και N (μηδέν)].
ΒΗΜΑ 6: Συνδέστε το διαχύτη στο αδιάβροχο εξάρτημα και κλείστε τους σφιγκτήρες.
ΒΗΜΑ 7: Συνδέστε το αδιάβροχο εξάρτημα στην κύρια τροφοδοσία. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε αδιάβροχο τερματικό μπλοκ [δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση].
ΒΗΜΑ 8: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ την τροφοδοσία για να ελέγξετε το λαμπτήρα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΛΛΩΝ (ΣΥΝΔΕΤΙΚΩΝ) ΣΩΜΑΤΩΝ
Σημείωση: Δείτε τον αριθμό του μοντέλου και το μέγιστο αριθμό των μονάδων που μπορούν να συνδεθούν μεταξύ τους. Με βάση αυτόν τον μέγιστο αριθμό, επιλέξτε τον μέγιστο αριθμό αδιάβροχων εξαρτημάτων που θέλετε να συνδέσετε.

ΒΗΜΑ 1: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ την τροφοδοσία πριν την εγκατάσταση.
ΒΗΜΑ 2: Στερεώστε τις κονσόλες στήριξης στην οροφή χρησιμοποιώντας βίδες και τον πείρο διαστολής (περιλαμβάνεται στην παράδοση). Δείτε Πίνακα σχετικά με τις αποστάσεις κατά την εγκατάσταση των κονσόλων στήριξης.
ΒΗΜΑ 3: Τοποθετήστε την αδιάβροχη λάμπα στις κονσόλες στήριξης.
ΒΗΜΑ 4: Ανοίξτε τους πλευρικούς σφιγκτήρες του αδιάβροχου εξαρτήματος και ανοίξτε το διαχύτη όπως φαίνεται στο διάγραμμα.
ΒΗΜΑ 5: Σύνδεση του 1ου αδιάβροχου εξαρτήματος και στα δύο άκρα - Σφίξτε τον αδιάβροχο σύνδεσμο δεξιόστροφα στο πρώτο άκρο και περάστε το καλώδιο μέσω του αδιάβροχου συνδετήρα και συνδέστε τα καλώδιά του στο μπλοκ ακροδεκτών στο ένα άκρο
ΒΗΜΑ 6: Σφίξτε τον αδιάβροχο σύνδεσμο στο άλλο άκρο και τοποθετήστε τα καλώδια στο μπλοκ ακροδεκτών. Χρησιμοποιώντας το ίδιο καλώδιο, σφίξτε τον αδιάβροχο σύνδεσμο στο 2ο αδιάβροχο εξάρτημα και συνδέστε τα καλώδιά του στο μπλοκ ακροδεκτών.
ΒΗΜΑ 7: Συνδέστε το διαχύτη στο αδιάβροχο εξάρτημα και κλείστε τους σφιγκτήρες.
ΒΗΜΑ 8: Συνδέστε το αδιάβροχο εξάρτημα στην κύρια τροφοδοσία. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε αδιάβροχο τερματικό μπλοκ [δεν περιλαμβάνεται στην παράδοση].
ΒΗΜΑ 9: ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ την τροφοδοσία για να ελέγξετε το λαμπτήρα.

[PL] WSTĘP I GWARANCJAD
Dziękujemy za wybór i zakup produktu V-TAC. V-TAC będzie Ci służył najlepiej. Prosze przeczytać tę instrukcje uważnie przed przystąpieniem do zainstalowania i zachować ją do użytku w przyszłości. Jeśli masz jakieś pytania, proszę skontaktować się z naszym Przedstawicielem lub z dystrybutorem, od którego kupiłeś produkt. Oni sa przeszkoleni i gotowi udzielić Ci pomocy. Gwarancja ważna jest 3 lata od zakupu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego zainstalowania lub nadzwyczajnego zużycia. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane na powierzchniach podczas instalacji lub deinstalacji. Łączny czas świecenia opraw w ciągu doby nie może przekroczyć 10-12 godzin, 24-godzinna eksploatacja produktu prowadzi do unieważnienia gwarancji. Gwarancja obejmuje jedynie wady powstałe z przyczyn tkwiących w produkcie.

UWAGA
• WYŁĄCZYĆ zasilanie przed przystąpieniem do instalacji!
• Instalacja powinna być wykonywana wyłącznie przez elektrotechnika posiadającego certyfikat.dado!
• Źródło światła oprawy oświetleniowej nie jest wymienne; po osiągnięciu końca jego okresu użytkowania należy wymienić całą oprawę świetleniową.
• W przypadku uszkodzenia zewnętrznego przewodu elastycznego lub przewodu tej oprawy, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa, może on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MONTAŻU POJEDYNCZEJ OPRAWY
KROK 1: Przed rozpoczęciem montażu odłącz zasilanie.
KROK 2: Przymocuj wsporniki montażowe do sufitu za pomocą śrub i kołka rozporowego (w zestawie). Odległości montażowe wsporników montażowych można znaleźć w Tabeli.
KROK 3: Zamontuj wodoodporną lampę na wspornikach montażowych.
KROK 4: Otwórz boczne zaciski wodoszczelnej armatury i potem otwórz dyfuzor, jak pokazano na schemacie.
KROK 5: Dokręć wodoodporne złącze zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Poprowadź kabel przez wodoodporne złącze i podłącz przewody do listwy zaciskowej [L (faza) i N (zero)].
KROK 6: Przymocuj dyfuzor do wodoszczelnej złączki i zamknij zaciski.
KROK 7: Podłącz wodoodporną złączkę do głównego źródła zasilania. Upewnij się, że używasz wodoodpornej listwy zaciskowej [nie wchodzi w zestaw dostawy].
KROK 8: Włącz zasilanie, aby przetestować lampę.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZAMONTOWANIA WIELU (ŁĄCZONYCH MIĘDZY SOBĄ) OPRAW OŚWIETLENIOWYCH
Uwaga : Sprawdź numer modelu i maksymalną liczbę jednostek, które można ze sobą połączyć. Na podstawie podanej maksymalnej liczby wybierz maksymalną liczbę wodoodpornych łączników, które chcesz podłączyć.

KROK 1: Przed rozpoczęciem montażu odłącz zasilanie.
KROK 2: Przymocuj wsporniki montażowe do sufitu za pomocą śrub i kołka rozporowego (w zestawie). Odległości montażowe wsporników montażowych można znaleźć w Tabeli.
KROK 3: Zamontuj wodoodporną lampę na wspornikach montażowych.
KROK 4: Otwórz boczne zaciski wodoszczelnej armatury i potem otwórz dyfuzor, jak pokazano na schemacie.
KROK 5: Podłączanie pierwszej wodoodpornej złączki na obu końcach - Dokręć wodoodporne złącze na pierwszym końcu zgodnie z ruchem wskazówek zegara, przeprowadź kabel przez wodoodporne złącze i podłącz jego przewody do listwy zaciskowej na jednym końcu [L (faza) i N (zero))].
KROK 6: Dokręć wodoodporne złącze na drugim końcu wodoodpornej złączki i zamocuj przewody w listwie zaciskowej. Za pomocą tego samego kabla dokręć wodoodporne złącze na drugim wodoodpornym złączu i podłącz jego przewody do listwy zaciskowej.
KROK 7: Przymocuj dyfuzor do wodoszczelnej złączki i zamknij zaciski.
KROK 8: Podłącz wodoodporną złączkę do głównego źródła zasilania. Upewnij się, że używasz wodoodpornej listwy zaciskowej [nie wchodzi w zestaw dostawy].
KROK 9: Włącz zasilanie, aby przetestować lampę.

[RO] INTRODUCERE, GARANŢIA
Vă mulţumim că aţi ales şi v-aţi cumpărat acest produs de V-TAC. V-TAC vă va fi de un mare folos, utilizându-l în modul cel mai potrivit posibil. Vă rugăm să citiţi .aceste instrucţiuni cu atenţie, înainte să începeţi instalarea, şi păstraţi-le pentru că s-ar putea să fie necesar să le recitiţi. Dacă aveţi şi alte întrebări, luaţi legătură cu dealer-ul nostru sau cu comerciantul de la care v-aţi achiziţionat produsul. Aceştia sunt bine instruiţi şi întotdeauna sunt disponibili să vă servească în modul cel mai bun posibil. Garanţia este valabilă pe un termen de 3 ani din data achiziţionării produsului. Garanţia însă nu se aplică cu privire la daunele cauzate de instalare incorectă sau care rezultă din uzura anormală de utilizare. Societatea nu acordă garanţie pentru daune produse pe suprafeţe, indiferent de tipul acestora, care se datorează îndepărtării sau montării incorecte a produsului. Aceste produse sunt potrivite pentru exploatare continuă timp de 10-12 ore pe zi. Exploatarea produsului timp de 24 de ore fără întrerupere, poate duce la pierderea garanţiei. Pentru acest produs, garanţia se acordă numai pentru defecte de fabricaţie.

ATENŢIE
• DECONECTAŢI alimentarea cu energie electrică înainte să începeţi instalarea!
• Instalarea se va realiza numai de către un electrician autorizat.
• Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuit; când ajunge la sfârşitul duratei de funcţionare, întregul corp de iluminat trebuie înlocuit.
• Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de către producător sau agentul său de service sau de o persoană similară calificată pentru a evita un pericol.

INSTRUCŢIUNI DE MONTARE A UNUI SINGUR CORP
PASUL 1: Înainte să începeţi montajul, DECONECTAŢI alimentarea.
PASUL 2: Fixaţi pe tavan consolele de montare, folosind şuruburi şi diblul de expansiune (incluse în setul livrat). Vă rugăm să consultaţi tabelul care se referă la distanţele legate de montarea consolelor.
PASUL 3: Montaţi lampa rezistentă la apă la consolele de montare.
PASUL 4: Deschideţi clemele laterale ale fitingului rezistent la apă, apoi deschideţi difuzerul aşa cum este arătat pe schemă.
PASUL 5: Strângeţi conectorul rezistent la apă, rotindu-l în direcţia acelor de ceasornic. Instalaţi cablul prin conectorul rezistent la apă şi conectaţi firele la blocul terminal [L (fază) şi N (zero)].
PASUL 6: Introduceţi difuzerul în fitingul rezistent la apă şi închideţi clemele.
PASUL 7: Conectaţi fitingul rezistent la apă la sursa principală de alimentare. Asiguraţi-vă că folosiţi bloc terminal rezistent la apă [nu este inclus în setul livrat].
PASUL 8: CONECTAŢI alimentarea ca să încercaţi lampa.

INSTRUCŢIUNI DE MONTARE A MAI MULTOR CORPURI (CONECTABILE)
Notă: Vă rugăm să verificaţi seria modelului şi numărul maxim admisibil de corpuri de iluminat care pot fi conectate unul la altul. În funcţie de numărul maxim admis, alegeţi numărul maxim al fitingurilor rezistente la apă pe care doriţi să le conectaţi.

PASUL 1: Înainte să începeţi montajul, DECONECTAŢI alimentarea.
PASUL 2: Fixaţi pe tavan consolele de montare, folosind şuruburi şi diblul de expansiune (incluse în setul livrat). Vă rugăm să consultaţi tabelul care se referă la distanţele legate de montarea consolelor.
PASUL 3: Montaţi lampa rezistentă la apă la consolele de montare.
PASUL 4: Deschideţi clemele laterale ale fitingului rezistent la apă, apoi deschideţi difuzerul aşa cum este arătat pe schemă.
PASUL 5: Conectarea primului fiting rezistent la apă, la ambele capete: Strângeţi conectorul rezistent la apă, rotindu-l în direcţia acelor de ceasornic, la primul capăt, şi introduceţi cablul în conectorul rezistent la apă, conectaţi firele la blocul terminal, la unul dintre capete [L (fază) şi N (zero)].
PASUL 6: Strângeţi celălalt capăt al conectorului la fitingul rezistenta la apă şi montaţi firele în blocul terminal. Folosind acelaşi cablu, strângeţi conectorul rezistent la apă la cel de al doilea fiting rezistent la apă, şi conectaţi firele acestuia la blocul terminal.
PASUL 7: Introduceţi difuzerul în fitingul rezistent la apă şi închideţi clemele.
PASUL 8: Conectaţi fitingul rezistent la apă la sursa principală de alimentare. Asiguraţi-vă că folosiţi bloc terminal rezistent la apă [nu este inclus în setul livrat].
PASUL 9: CONECTAŢI alimentarea ca să încercaţi lampa.

[CZ] ÚVOD A ZÁRUKA
Děkujeme, že jste si vybrali a koupili výrobek firmy V-TEK (V-TAC). V-TEK (V-TAC) vám nabízí ty nejlepší výrobky. Před zahájením instalace si prosím pečlivě přečtěte tyto pokyny a uschovejte si tento návod pro budoucí použití. Pokud máte další dotazy, obraťte se na našeho prodejce nebo místního obchodního zástupce, od kterého jste výrobek zakoupili. Oni jsou vyškoleni a jsou vám k dispozici pro všechny vaše potřeby. Záruka je platná po dobu 3 let od data zakoupení. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou instalací nebo atypickým opotřebením. Společnost neposkytuje záruku na poškození na jakémkoli povrchu kvůli neodbornému odstranění a instalaci výrobku. Výrobky jsou vhodné pro 10-12 hodin každodenní využívání. Používání výrobku během 24 hodin denně ruší platnost záruky. Výrobek má záruku pouze pro výrobní vady.

POZOR
• VYPNĚTE elektřinu, než začnete!
• Instalaci smí provést pouze certifikovaný elektrikář
• Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jakmile světelný zdroj dosáhne svého konce životnosti, mělo by se vyměnit celé svítidlo.
• Pokud je externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto svítidla poškozen, musí být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobnou kvalifikovanou osobou, aby se předešlo riziku.

POKYNY PRO MONTÁŽ JEDNÉ JEDNOTKY
KROK 1: Před zahájením instalace vypněte napájení.
KROK 2: Upevněte montážní držáky ke stropu pomocí šroubů a rozpěrné hmoždinky (součástí dodávky). V tabulce jsou uvedeny distanční body pro montážní držáky.
KROK 3: Namontujte vodotěsnou lampu na montážní držáky.
KROK 4: Otevřete boční svorky vodotěsné armatury a difuzor, jak je znázorněno na obrázku.
KROK 5: Utáhněte vodotěsný konektor ve směru hodinových ručiček. Kabel protáhněte vodotěsným konektorem a připojte vodiče ke svorkovnici [L (fáze) a N (nula)].
KROK 6: Připojte difuzor k vodotěsné armatuře a uzavřete svorky.
KROK 7: Připojte vodotěsnou armaturu k hlavnímu napájecímu zdroji. Ujistěte se, že používáte vodotěsnou svorkovnici [není součástí dodávky].
KROK 8: Zapněte napájení a otestujte lampu.

POKYNY K INSTALACI VÍCE (PROPOJITELNÝCH) JEDNOTEK
Poznámka: Viz číslo modelu a maximální počet vzájemně propojitelných jednotek. Na základě tohoto maximálního počtu vyberte maximální počet vodotěsných armatur, které chcete připojit.

KROK 1: Před zahájením instalace vypněte napájení.
KROK 2: Upevněte montážní držáky ke stropu pomocí šroubů a rozpěrné hmoždinky (součástí dodávky). V tabulce jsou uvedeny distanční body pro montážní držáky.
KROK 3: Namontujte vodotěsnou lampu na montážní držáky.
KROK 4: Otevřete boční svorky vodotěsné armatury a difuzor, jak je znázorněno na obrázku.
KROK 5: Připojení 1. vodotěsné armatury na obou koncích - Utáhněte vodotěsný konektor ve směru hodinových ručiček na prvním konci a protáhněte kabel vodotěsným konektorem a připojte jeho vodiče ke svorkovnici na jednom konci [L (fáze) a N (nula))].
KROK 6: Utáhněte vodotěsný konektor na druhém konci vodotěsné armatury a vložte vodič do svorkovnice. Stejným kabelem upevněte vodotěsný konektor na 2. vodotěsné armatuře a připojte jeho vodiče ke svorkovnici.
KROK 7: Připojte difuzor k vodotěsné armatuře a uzavřete svorky.
KROK 8: Připojte vodotěsnou armaturu k hlavnímu napájecímu zdroji. Ujistěte se, že používáte vodotěsnou svorkovnici [není součástí dodávky].
KROK 9: Zapněte napájení a otestujte lampu.

**IN CASE OF ANY QUERY/ISSUE WITH THE PRODUCT, PLEASE REACH OUT TO US AT: SUPPORT@V-TAC.EU
FOR MORE PRODUCTS RANGE, INQUIRY PLEASE CONTACT OUR DISTRIBUTOR OR NEAREST DEALERS. V-TAC EUROPE LTD. BULGARIA, PLOVDIV 4000, BUL.L.KARAVELOW 9B**